

MALLORQUINAS



GIMENEZ GANGA®

PRESCRIPCIONES PARA EL USUARIO Y EL INSTALADOR

(Ed. 2 /2013)



¡ATENCIÓN! Es importante para la seguridad de las personas y para la integridad del producto leer detenidamente estas instrucciones antes de la instalación, operación, reparación o primera utilización de la mallorquina.

ÍNDICE

	Pág.
INTRODUCCIÓN:	1
1. INFORMACIÓN DE INTERÉS PARA EL USUARIO	2
1.1. Advertencias de seguridad	2
1.2. Tabla de averías	2
1.3. Precauciones	3
1.4. Mantenimiento	3
1.5. Información para el desmontaje y eliminación de la mallorquina	3
2. INFORMACIÓN PARA EL PROFESIONAL-INSTALADOR	3
2.1. Antes de comenzar la instalación/montaje	4
3. USO PREVISTO Y AMBIENTE DE UTILIZACIÓN	4
4. DATOS TÉCNICOS	4
4.1. Tabla de valores	4
5. TRANSPORTE E INSTALACIÓN	5
6. PREVENCIÓN DE RIESGOS	5
6.1. Manipulación de cargas	5
7. LISTADO DE DECLARACIÓN DE PRESTACIONES	6

INTRODUCCIÓN

Este documento forma parte integrante de los modelos de mallorquina plegable, abatible y corredera. Va dirigido a su usuario y al profesional instalador.

Este documento contiene información relativa a la seguridad en el uso, manipulación, instalación, mantenimiento y eliminación de la mallorquina. Asimismo, contiene información requerida para dar presunción de conformidad con la Directiva Europea de Productos de la Construcción y con la Norma Europea EN-13659 en lo referido a los documentos de acompañamiento.

Una información específica para la instalación de su modelo de mallorquina, se encuentra en el correspondiente documento de "Instrucciones de Instalación" disponible junto al presente en www.gimenezganga.com

El presente documento junto con las instrucciones de instalación constituyen un manual completo de instrucciones y un instrumento fundamental para operar adecuadamente durante todo el ciclo de vida de su mallorquina: instalación, uso, mantenimiento y eliminación al final de su vida útil.

Recomendamos encarecidamente que descargue ambos documentos y los conserve vinculados a su mallorquina para futuras consultas. La información que contienen es parte esencial del producto.

Estos modelos de mallorquinas son el resultado de un meticuloso proceso de diseño y han sido sometidos a estrictos controles para su validación definitiva y puesta en el mercado. No deben realizarse modificaciones en su configuración ni en sus componentes sin consultar con GIMÉNEZ GANGA S.L.U o su representante autorizado.

La reparación, instalación y primera puesta en funcionamiento de nuestros sistemas de mallorquina deben realizarse en todos los casos sin excepción por profesionales cualificados, teniendo en cuenta las presentes prescripciones, así como las "Instrucciones de Instalación" específicas de su modelo de mallorquina.

El instalador tiene la obligación de disponer de un servicio de mantenimiento e informar al comprador de las operaciones y frecuencias de mantenimiento en función del uso previsto de los productos, así como el ambiente de utilización.

GIMÉNEZ GANGA S.L.U. no se responsabiliza de las alteraciones o modificaciones realizadas sobre el producto sin su expresa autorización y no responderá de los daños o perjuicios que pudieran ocasionar.

1. INFORMACIÓN DE INTERÉS PARA EL USUARIO.

“Exija de su instalador y/o fabricante, ser instruido en el correcto uso, aplicación y operación de la mallorquina y su accionamiento”

El instalador tiene la obligación de:

A.- Disponer de un servicio de mantenimiento.

B.- Informar al comprador de las operaciones y frecuencias de mantenimiento en función del uso previsto del producto.

C.- Informar al comprador del modelo de mallorquina, de sus componentes y de sus características según la tabla de valores del punto **4.1**.

No permita que los niños tengan acceso y/o manipulen los controles, automatismos, accionamientos instalados o sus componentes.

La reparación, instalación y primera puesta en funcionamiento de nuestros sistemas de mallorquina deben realizarse en todos los casos sin excepción por profesionales cualificados teniendo en cuenta, tanto las presentes prescripciones, como las “Instrucciones de Instalación” específicas de su modelo de mallorquina, disponibles junto al presente documento en www.gimenezganga.com

Cuando le realicen la revisión periódica de la mallorquina por parte de un profesional, asegúrese de que la revisión incluye la verificación de la tornillería y de aquellos elementos sometidos a fricción durante el accionamiento de la mallorquina, tales como puntos de encuentro entre elementos fijos y móviles, casquillos, apoyos de ejes...etc

1.1. Advertencias de seguridad.

Asegúrese de que el sistema de accionamiento, sea instalado en el interior.

Asegúrese de que durante el movimiento de apertura y cierre no existan obstáculos en su recorrido.

No apoyar objetos sobre la mallorquina.

Ante cualquier duda, consulte a su suministrador o solicite asistencia técnica adicional en www.gimenezganga.com

En caso de detectar defecto o disfunción en el funcionamiento de la mallorquina, informe a su vendedor.

1.2. Tabla de Averías.

Mallorquina Manual

AVERÍAS	CAUSAS	SOLUCIONES
Bloqueo de mallorquina en maniobra.	Desplazamiento de los perfiles. Algún obstáculo interrumpe el movimiento.	Eliminación de obstáculo. Diríjase a la asistencia.
Caída o descuelgue de la lama de la mallorquina.	Desapriete de la tornillería.	Diríjase a la asistencia.
Bloqueo del giro de las lamas.	Las lamas se fijan y no giran.	Engrasar partes móviles. Diríjase a la asistencia.

1.3. Precauciones.

En caso de incorporar dispositivos de seguridad, tales como cerraduras o cerrojos, asegúrese de que se encuentran desbloqueados antes de iniciar cualquier maniobra.

1.4. Mantenimiento.

Advertencia de Seguridad en operaciones de limpieza a distinto nivel.

La limpieza con escaleras, andamios u otros equipos para operar a distinto nivel, debe llevarse a cabo por personal competente y adoptando las medidas de prevención de riesgos que sean proporcionales al peligro inherente y a las consecuencias de su ocurrencia.

Asegúrese de la inmovilización de la mallorquina durante las operaciones de mantenimiento.

La limpieza de la mallorquina es indispensable para protegerla contra la formación de mohos causados por el depósito de polvos u otros materiales sobre la misma. Se puede efectuar aspirando el polvo o mediante una esponja o paño húmedo utilizando agua, dejando secar la mallorquina después de la limpieza.

1.5. Información para el desmontaje y eliminación de la mallorquina al final de su ciclo.

El desmontaje de la mallorquina debe ser realizado por personal competente. Para su ejecución, proceder de modo inverso al descrito para su montaje en el correspondiente documento de "Instrucciones de Instalación" disponible junto al presente en www.gimenezganga.com.

En el momento del desguace de la mallorquina es obligatorio cumplir la legislación vigente en lo que se refiere a sus modalidades de eliminación.

2. INFORMACIÓN PARA EL PROFESIONAL – INSTALADOR.

El instalador tiene la obligación de disponer de un servicio de mantenimiento e informar al comprador de las operaciones y frecuencias de mantenimiento recomendadas en función del uso previsto del producto.

La reparación, instalación y primera puesta en funcionamiento de nuestros sistemas de mallorquinas deben realizarse en todos los casos sin excepción por profesionales cualificados, teniendo en cuenta las presentes prescripciones, así como las "Instrucciones de Instalación" específicas para el modelo de mallorquina, disponibles junto al presente documento en www.gimenezganga.com.

Estos modelos de mallorquinas son el resultado de un meticuloso proceso de diseño y han sido sometidos a estrictos controles para su validación definitiva y puesta en el mercado. No deben realizarse modificaciones en su configuración ni en sus componentes sin consultar con GIMÉNEZ GANGA S.L.U. o su representante autorizado.

Una información para la instalación de cada modelo de mallorquina, se encuentra en el correspondiente documento de "Instrucciones de Instalación" disponible junto al presente en www.gimenezganga.com

Para seleccionar la mallorquina adecuada en función del ambiente de utilización y el uso previstos, el profesional instalador debe tener en cuenta los resultados de los ensayos de resistencia al viento, según modelo y medidas. (Véase tabla de valores **4.1**)

El instalador debe asegurarse que el usuario ha identificado su modelo de mallorquina según la tabla 4.1 de Datos Técnicos y entiende el significado de sus características esenciales. Además, debe instruir al usuario en el uso seguro y correcto de su mallorquina, incluyendo todas las advertencias pertinentes.

En todo caso, el instalador debe asegurar la integridad, funcionalidad y conformidad de la mallorquina instalada.

Es, por tanto, el responsable de detectar cualquier anomalía en el producto final. Esta responsabilidad no exime de la que corresponda al agente de la cadena de suministro que haya originado la anomalía y que, por tanto, debe responder finalmente de los perjuicios causados.

2.1. Antes de comenzar la instalación/montaje. El instalador debe asegurar...

- Que el estado del producto es idóneo, verificando la ausencia de golpes o defectos aparentes y que está completo, incluyendo todos sus accesorios y pequeño material.
- Que las dimensiones del producto y las medidas del hueco son compatibles.
- Que la capacidad de carga del paramento o superficies de anclaje son adecuadas a las solicitaciones de la mallorquina instalada y en uso.

El instalador debe informar al usuario del modelo de mallorquina que va a instalar, así como de sus características esenciales. (Véase tabla 4.1)

Bajo ninguna circunstancia deberá progresar en la instalación en caso de evidenciarse anomalías o deficiencias en cualquier de sus componentes o condiciones de instalación, para evitar situaciones que pudieran representar riesgos de seguridad para los instaladores, los usuarios o la funcionalidad de la propia instalación.

Para aclarar cualquier duda, consulte a su suministrador o solicite asistencia técnica adicional en www.gimenezganga.com.

3. USO PREVISTO Y AMBIENTE DE UTILIZACIÓN.

Nuestras mallorquinas están diseñadas para constituir o formar parte del sistema de cerramiento de huecos en la edificación.

Instaladas en la envolvente de la edificación, proporcionan intimidad y seguridad al conformar una barrera visual y física; protegen del viento y de la radiación solar y permiten regular su paso mediante el dispositivo de accionamiento de apertura-cierre.

Para cada ambiente de utilización y uso previsto, la selección del modelo idóneo de mallorquina, de su sistema de accionamiento y de cada una de las particularidades disponibles debe tener en cuenta múltiples factores. En este sentido, el asesoramiento de un profesional puede evitar errores de partida.

En todo caso, la selección de la mallorquina debe tener en cuenta los resultados de los ensayos de resistencia al viento, según modelo y medidas. (Véase tabla de valores 4.1)

4. DATOS TÉCNICOS. (Resistencia al Viento NORMA: EN 13659:2004+A1:2008)

4.1. Tabla valores.

MODELOS	MEDIDAS mtr.	CLASE	PASCALES	KM/H.
ABATIBLE	1,60 x 2,50	6	800	131,4
CORREDERA	2,00 x 2,70	6	900	139,4
PLEGABLE	3,00 x 2,70	6	1200	161

5. TRANSPORTE E INSTALACIÓN.

GIMÉNEZ GANGA S.L.U. suministra sus fabricados en condiciones de embalaje siempre orientadas a la preservación de la integridad del producto y a facilitar su transporte, almacenamiento y manipulación sin necesidad de adoptar precauciones extraordinarias por parte de su cliente.

No obstante, el poseedor del producto en cada momento es el responsable de adoptar las medidas necesarias en el transporte, almacenamiento, manipulación... para asegurar la integridad del producto.

En todo caso, el instalador debe asegurar la integridad, funcionalidad y conformidad de la mallorquina instalada. Es, por tanto, el responsable de detectar cualquier anomalía en el producto final. Esta responsabilidad es independiente de la que deba afrontar el agente de la cadena de suministro que haya originado la anomalía y que, por tanto, deba responder finalmente de los perjuicios causados.

Puesto que GIMÉNEZ GANGA SLU no es el instalador de sus productos, no podemos hacernos responsables de ningún desperfecto o daño que haya sido causado con posterioridad a la puesta en circulación de nuestro fabricado.

6. PREVENCIÓN DE RIESGOS.

Los riesgos inherentes al transporte, manipulación e instalación de la mallorquina son los derivados de situaciones y operaciones comunes en multitud de oficios en la industria y la construcción, sin que, en este caso, el producto aporte riesgos específicos adicionales.

Por tanto, en función de las circunstancias que concurran en cada caso; durante el transporte, manipulación, montaje, instalación...etc.:

- **Adopte siempre las medidas y sistemas de prevención que resulten pertinentes para minimizar la posibilidad de un accidente**
- **Utilice los sistemas y equipos de protección adecuados para minimizar las consecuencias del accidente, en caso de que se produzca.**

6.1. Manipulación de cargas.

La manipulación y el transporte manual de cargas constituyen un problema específico que puede provocar accidentes y lesiones. Por tanto, con independencia de otras normas que deban ser observadas, el operador debe seguir las siguientes normas preventivas básicas:

- Evite sobreesfuerzos y cargas excesivas. (FIG. A)
- Cuando la magnitud de la carga lo aconseje, realicen el desplazamiento de la carga entre varias personas. (FIG B)
- Sujete la carga con los brazos tan pegados al cuerpo como le sea posible. (FIG. C1 y C2)
- Atención a la columna.

Una mala postura durante el esfuerzo puede ocasionar lesiones de columna.

Para coger la carga del suelo, doble la cadera y las rodillas. Mantenga la espalda recta. (FIG. C1, C2 y C3)

Giménez Ganga, S.L.U.



FIG. A

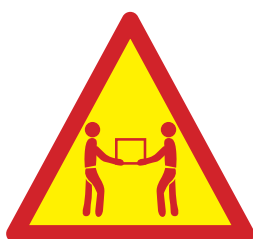


FIG. B



FIG. C1



FIG. C2



FIG. C3





GIMENEZ GANGA®

Giménez Ganga S. L. U.
Polígono Industrial "El Castillo" C/ Roma nº4
03630 SAX (Alicante) España
telf. (+34) 965 474 050 - 965 474 205 fax (+34) 965 474 563
www.gimenezganga.com

